

## SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

### 1.1. Identyfikator produktu

Postać produktu : Mieszanina  
nazwa produktu : Hatchonet  
Kod produktu : 719

### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

#### 1.2.1. Istotne zidentyfikowane zastosowania

Zastosowanie : Przemysłowe  
Zastosowanie substancji/mieszaniny : W celu uzyskania szczegółowych informacji patrz biuletyn o produkcie.

#### 1.2.2. Odradzane zastosowanie

Brak dodatkowych informacji

### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

CID LINES NV  
Waterpoortstraat, 2  
B-8900 Ieper - Belgique  
T + 32 57 21 78 77 - F +32 57 21 78 79  
[sds@cidlines.com](mailto:sds@cidlines.com) - <http://www.cidlines.com>

### 1.4. Numer telefonu alarmowego

Kraj	Organ/Spółka	Adres	Numer telefonu pogotowia
Polska	Oddział Chorób Zawodowych i Toksykologii Department of Occupational Diseases & Toxicology	Szpital im. F. Raszei w Poznaniu, ul. Mickiewicza 2 60 834 Poznan	+48 61 84 769 46
Worldwide	<a href="http://www.who.int/ipcs/poisons/centre/directory/en">www.who.int/ipcs/poisons/centre/directory/en</a>		

## SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

C; R35

Pełne brzmienie sformułowań R: patrz sekcja 16

#### Efekty fizykochemiczne niepożądane dla zdrowia człowieka i dla środowiska

Brak dodatkowych informacji

### 2.2. Elementy oznakowania

#### Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr. 1272/2008 [CLP]

Piktogramy określające rodzaj zagrożenia (CLP) :



GHS05

Hasło ostrzegawcze (CLP) : Niebezpieczeństwo  
Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (CLP) : H314 - Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu  
Zwroty wskazujące środki ostrożności (CLP) :  
P280 - Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy  
P260 - Nie wdychać pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy  
P303 - W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast usunąć/zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Umyć dużą ilością wody z mydłem.  
P305 - W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć – nadal płukać Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub lekarzem. Zastosować określone leczenie  
P301+P330+P331+P310+P321 - W PRZYPADKU POŁKNIĘCIA Wypluć usta NIE wywoływać wymiotów Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub lekarzem. Zastosować określone leczenie  
P363 - Wyprać zanieczyszczoną odzież przed ponownym użyciem

# Hatchonet

## Karta charakterystyki

zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 453/2010

### Oznakowanie zgodnie z dyrektywą 67/548/EWG lub 1999/45/WE

Symbole niebezpieczeństwa :



C - ŻRĄCY

Symbole niebezpieczeństwa R : R35 - Powoduje poważne oparzenia

Symbole niebezpieczeństwa S : S26 - Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza  
S28 - Zanieczyszczona skórę przemyć natychmiast przemyć dużą ilością wody  
S36/37/39 - Nosić odpowiednią odzież ochronną, odpowiednie rękawice ochronne i okulary lub ochronę twarzy  
S45 - W przypadku awarii lub jeżeli źle się poczujesz, niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - jeżeli to możliwe, pokaż etykietę

### 2.3. Inne zagrożenia

Brak dodatkowych informacji

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

### 3.1. Substancja

Nie dotyczy

### 3.2. Mieszanina

Nazwa	Identyfikator produktu	% w/w	Klasyfikacja zgodnie z dyrektywą 67/548/EEC
Glutamic acid, N,N-diacetic acid, tetrasodium salt	(Numer CAS) 51981-21-6 (Numer WE) 257-573-7 (REACH-nr) 01-2119493601-38	5 - 15	Nie sklasyfikowany
Alkohol(C13)EO(*-*).	(Numer CAS) 24938-91-8	1 - 5	Xn; R22 Xi; R41
D-Glucopyranose, oligomeric, C8-10 glycosides	(Numer CAS) 68515-73-1 (Numer WE) 500-220-1 (REACH-nr) 01-2119488530-36	1 - 5	Xi; R41
1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-coco acyl derivs., hydroxides, inner salts	(Numer CAS) 61789-40-0 (Numer WE) 263-058-8	1 - 5	Xi; R36
Wodorotlenek sodu	(Numer CAS) 1310-73-2 (Numer WE) 215-185-5 (Numer indeksowy) 11-002-00-6 (REACH-nr) 01-2119457892-27	1 - 5	C; R35

Nazwa	Identyfikator produktu	% w/w	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr. 1272/2008 [CLP]
Glutamic acid, N,N-diacetic acid, tetrasodium salt	(Numer CAS) 51981-21-6 (Numer WE) 257-573-7 (REACH-nr) 01-2119493601-38	5 - 15	Nie sklasyfikowany
Alkohol(C13)EO(*-*).	(Numer CAS) 24938-91-8	1 - 5	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Eye Dam. 1, H318
D-Glucopyranose, oligomeric, C8-10 glycosides	(Numer CAS) 68515-73-1 (Numer WE) 500-220-1 (REACH-nr) 01-2119488530-36	1 - 5	Eye Dam. 1, H318
1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-coco acyl derivs., hydroxides, inner salts	(Numer CAS) 61789-40-0 (Numer WE) 263-058-8	1 - 5	Eye Irrit. 2, H319
Wodorotlenek sodu	(Numer CAS) 1310-73-2 (Numer WE) 215-185-5 (Numer indeksowy) 11-002-00-6 (REACH-nr) 01-2119457892-27	1 - 5	Met. Corr. 1, H290 Skin Corr. 1A, H314 Eye Dam. 1, H318

Brzmienie sformułowań R i H: patrz sekcja 16

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Pierwsza pomoc – środki po inhalacji : Zapewnić dopływ świeżego powietrza. Poszkodowanemu pozwolić odpocząć. Natychmiast zwrócić się po pomoc lekarką.

Pierwsza pomoc - środki po kontakcie ze skórą : Zdjąć skażone ubranie i umyć wszystkie ekspozowane okolice skóry wodą z delikatnym mydłem, a następnie intensywnie spłukać ciepłą wodą. Zgłosić się do lekarza.

Pierwsza pomoc - środki po kontakcie z oczami : Natychmiast przemyć dużą ilością wody. Natychmiast zwrócić się po pomoc lekarką.

Pierwsza pomoc - środki po połknięciu : Wypłukać usta. Nie wywoływać wymiotów ze względu na działanie żrące. Zabrać do szpitala.

### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Brak dodatkowych informacji

# Hatchonet

## Karta charakterystyki

zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 453/2010

### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Brak dodatkowych informacji

## SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

### 5.1. Środki gaśnicze

Brak dodatkowych informacji

### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Reaktywność : W wyniku rozkładu termicznego powstają:żrące opary.

### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

Środki zapobiegawcze celem uniknięcia pożaru : Zachować ostrożność podczas gaszenia pożaru chemicznego.

Instrukcja gaśnicza : Pojemniki znajdujące się w strefie pożaru schładzać mgłą wodną lub rozproszonymi prądami wodnymi.

Ochrona w przypadku gaszenia pożaru : Nie wchodzić do strefy pożaru bez odpowiedniego sprzętu ochronnego, w tym bez ochrony dróg oddechowych.

## SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Ogólne środki zaradcze : Rozlany materiał powinien zajmować się wyszkolony personel sprząający odpowiednio wyposażony w ochronę dróg oddechowych i oczu.

#### 6.1.1. Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy

Brak dodatkowych informacji

#### 6.1.2. Dla osób udzielających pomocy

Brak dodatkowych informacji

### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie dopuszczać do przedostania się do ścieków i wód publicznych. Jeżeli produkt dostanie się do ścieków lub wód publicznych, powiadomić władze.

### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Sposób czyszczenia/zbierania : Rozlany produkt zebrać i umieścić w odpowiednim pojemniku.

### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

Brak dodatkowych informacji

## SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania : Dopilnować niezwłocznego usunięcia z oczu, skóry i ubrania. Zapewnić odpowiednią wentylację pomieszczeń miejscową,ogólną wyciągową. Nie dopuszczać do niepotrzebnej ekspozycji.

Środki higieny : Przechowywać z dala od jedzenia, picia i pasz zwierzęcych. Przed jedzeniem, piciem, paleniem oraz przed wyjściem z pracy ręce oraz inne ekspozowane okolice umyć wodą i delikatnym mydłem.

### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

Warunki przechowywania : Przechowywać wyłącznie w pojemniku oryginalnym w chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu. Nieużywane pojemniki należy przechowywać zamknięte. Nie przechowywać w pojemnikach wykonanych z metalu ulegającego korozji.

### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Brak dodatkowych informacji

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

Wodorotlenek sodu (1310-73-2)		
Austria	MAK (mg/m <sup>3</sup> )	2 mg/m <sup>3</sup> (einatembare Fraktion)
Austria	MAK Wartości krótkotrwałe (mg/m <sup>3</sup> )	4 mg/m <sup>3</sup> max. 8x5 min./Schicht (einatembare Fraktion) (gemessen als Momentanwert)
Belgia	Wartość graniczna (mg/m <sup>3</sup> )	2 mg/m <sup>3</sup>
Belgia	Uwaga (BE)	M
Francja	VLE (mg/m <sup>3</sup> )	2 mg/m <sup>3</sup>
Włochy - Portugalia - USA ACGIH	ACGIH Ceiling (mg/m <sup>3</sup> )	2 mg/m <sup>3</sup>
USA NIOSH	NIOSH REL (ceiling) (mg/m <sup>3</sup> )	2 mg/m <sup>3</sup>
USA OSHA	OSHA PEL (TWA) (mg/m <sup>3</sup> )	2 mg/m <sup>3</sup>

# Hatchonet

## Karta charakterystyki

zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 453/2010

Wodorotlenek sodu (1310-73-2)		
Hiszpania	VLA-EC (mg/m <sup>3</sup> )	2 mg/m <sup>3</sup>
Szwajcaria	VLE (mg/m <sup>3</sup> )	2 mg/m <sup>3</sup>
Szwajcaria	VME (mg/m <sup>3</sup> )	2 mg/m <sup>3</sup>
Wielka Brytania	WEL STEL (mg/m <sup>3</sup> )	2 mg/m <sup>3</sup>
Finlandia	HTP-arvo (15 min)	2 mg/m <sup>3</sup>

### 8.2. Kontrola narażenia

- Ochrona rąk : Nosić odpowiednie rękawice odporne na działanie chemikaliów. Odporne na chemikalia Rękawice z PCW (z europejską normą EN 374 lub równoważny)
- Ochrona wzroku : Gogle do pracy z chemikaliami lub osłona na twarz z okularami ochronnymi. Używaj okularów ochronnych z EN 166, zaprojektowany w celu ochrony przed chłapnięcie
- Ochrona skóry i ciała : Nosić odpowiednią odzież ochronną. Odzież ochronna zgodna z normą EN 943 część 2
- Ochrona dróg oddechowych : Jeżeli podczas obchodzenia się z materiałem dojdzie do powstawania cząstek stałych unoszących się w powietrzu, należy zastosować zatwierdzony respirator przeciwkurzowy lub przeciwmgielny. Maski pełna/półmaska/ćwierćmaska (DIN EN 136/140)



- Inne informacje : Podczas używania nie jeść, nie pić ani nie palić. Zapewnić lokalny wyciąg lub wentylację ogólną pomieszczenia.

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

- Stan skupienia : Ciecz
- Barwa : Żółty do bursztynowego.
- Zapach : Cytryna.
- Próg zapachu : Brak danych
- pH : ca 11,5
- Szybkość parowania względne (octan butylu=1) : Brak danych
- Temperatura topnienia : Brak danych
- Temperatura krzepnięcia : -10 °C
- Temperatura wrzenia : ca 100 °C
- Temperatura zapłonu : Brak danych
- Temperatura samozapłonu : Brak danych
- Temperatura rozkładu : Brak danych
- Łatwopalność (ciało stałe, gaz): : Brak danych
- Ciśnienie pary : Brak danych
- Gęstość względna pary w temp. 20 °C : Brak danych
- Gęstość względna : Brak danych
- Masa właściwa : ca 1,11 kg/l
- Rozpuszczalność : Woda: 100 %
- Log Pow : Brak danych
- Log Kow : Brak danych
- Lepkość, kinematyczna : Brak danych
- Lepkość, dynamiczna : Brak danych
- Właściwości wybuchowe : Brak danych
- Właściwości utleniające : Brak danych
- Granica wybuchowości : Brak danych

### 9.2. Inne informacje

Brak dodatkowych informacji

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1. Reaktywność

W wyniku rozkładu termicznego powstają: żrące opary.

# Hatchonet

## Karta charakterystyki

zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 453/2010

### 10.2. Stabilność chemiczna

Brak dodatkowych informacji

### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Brak dodatkowych informacji

### 10.4. Warunki, których należy unikać

Brak dodatkowych informacji

### 10.5. Materiały niezgodne

Nie dopuszczać do kontaktu z: Strong alkalis. aluminium.

### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

W wyniku rozkładu termicznego powstają: żrące opary.

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

### 11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Toksyczność ostra	: Żrący.
Działanie drażniące	: Powoduje oparzenia. pH: ca 11,5
Działanie żrące	: Powoduje poważne oparzenia. pH: ca 11,5
Działanie uczulające	: Żrący.
Działanie toksyczne – narażenie powtarzane	: Dane niedostępne.
Rakotwórczość	: Dane niedostępne.
Działanie mutagenne	: Dane niedostępne.
Toksyczne działanie na rozrodczość	: Dane niedostępne.

## SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

### 12.1. Toksyczność

Brak dodatkowych informacji

### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Hatchonet	
Trwałość i zdolność do rozkładu	Ulega biodegradacji.

### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak dodatkowych informacji

### 12.4. Mobilność w glebie

Brak dodatkowych informacji

### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Brak dodatkowych informacji

### 12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Brak dodatkowych informacji

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Unieszkodliwianie: : Usuwać w bezpieczny sposób zgodnie w lokalnymi/ogólnokrajowymi przepisami.

## SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

Zgodnie z wymogami ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

### 14.1. Numer UN (numer ONZ)

Nr UN (ADR)	: 3267
Nr UN (IMDG)	: 3267
Nr UN (IATA)	: 3267
Nr UN (ADN)	: Nie dotyczy
Nr UN (RID)	: 3267

### 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN

Prawidłowa nazwa przewozowa (ADR)	: CORROSIVE LIQUID, BASIC, ORGANIC, N.O.S.
Prawidłowa nazwa przewozowa (IMDG)	: Nie dotyczy
Prawidłowa nazwa przewozowa (IATA)	: Nie dotyczy

# Hatchonet

## Karta charakterystyki

zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 453/2010

Pravidłowa nazwa przewozowa (ADN)	: Nie dotyczy
Pravidłowa nazwa przewozowa (RID)	: Nie dotyczy
Opis dokumentu przewozowego (ADR)	: UN 3267 CORROSIVE LIQUID, BASIC, ORGANIC, N.O.S. (Wodorotlenek sodu ), 8, III, (E)
Opis dokumentu przewozowego (IMDG)	: UN 3267, 8, III

### 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

#### ADR

Klasa(-y) zagrożenia w transporcie (ADR)	: 8
Etykiety ostrzegawcze (ADR)	: 8

:



#### IMDG

Klasa(-y) zagrożenia w transporcie (IMDG)	: 8
---	-----

#### IATA

Klasa(-y) zagrożenia w transporcie (IATA)	: 8
---	-----

#### ADN

Klasa(-y) zagrożenia w transporcie (ADN)	: Nie dotyczy
--	---------------

#### RID

Klasa(-y) zagrożenia w transporcie (RID)	: 8
Etykiety ostrzegawcze (RID)	: 8

:



### 14.4. Grupa pakowania

Grupa pakowania (ADR)	: III
Grupa pakowania (IMDG)	: III
Grupa opakowań (IATA)	: Nie dotyczy
Grupa opakowań (ADN)	: Nie dotyczy
Grupa pakowania (RID)	: Nie dotyczy

### 14.5. Zagrożenia dla środowiska

Produkt niebezpieczny dla środowiska	: Nie
Ilości wyłączone	: Nie
Inne informacje	: Uprzątnąć w miarę możliwości nawet minimalny wyciek lub rozlany produkt, bez narażania się na niepotrzebne ryzyko.

### 14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Szczególne środki ostrożności na czas transportu	: Kierowcy zabrania się podejmowania prób gaszenia jakiegokolwiek pożaru ładunku., Zabrania się używania światła nieosłoniętego. Palenie wzbronione., Nie wpuszczać osób postronnych do strefy zagrożenia., NATYCHMIAST POWIADOMIĆ POLICJĘ I STRAŻ POŻARNĄ.
--	---

#### - Transport lądowy

Kod klasyfikacyjny (ADR)	: C7
Przepisy szczególne (ADR)	: 274
Ograniczone ilości (ADR)	: 5L
Ilości wyłączone (ADR)	: E1
Pojazd do przewozu cystern	: AT
Kategoria transportu (ADR)	: 3
Numer identyfikacyjny zagrożenia (nr Kemler)	: 80

# Hatchonet

## Karta charakterystyki

zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 453/2010

Pomarańczowe tabliczki :



Kod ograniczeń przejazdu przez tunele (ADR) :

E

Kod EAC :

2X

Kod APP :

B

### - transport morski

Brak danych

### - Transport lotniczy

Brak danych

### - Transport śródlądowy

Zakaz transportu (ADN) :

Nie

Nie podlega ADN :

Nie

### - Transport kolejowy

Zabroniony przewóz (RID) :

Nie

## 14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC

Nie dotyczy

## SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

#### 15.1.1. Przepisy UE

Nie zawiera żadnej substancji podlegającej ograniczeniom Załącznika XVII

Nie zawiera żadnej substancji umieszczonej na liście kandydatów do rozporządzenia REACH

Nie zawiera żadnej substancji wymienionej na liście Załącznika XIV rozporządzenia REACH

Inne informacje, ograniczenia i przepisy prawne : Zapewnić przestrzeganie wszystkich krajowych / lokalnych przepisów prawnych.

#### 15.1.2. Przepisy krajowe

##### Niemcy

VwVwS Annex reference :

Klasa zagrożenia dla wody (WGK) 3, silnie zagrożający wodom (Classification according to VwVwS, Annex 4.)

12th Ordinance Implementing the Federal Immission Control Act - 12.BImSchV :

Is not subject of the 12. BImSchV (Hazardous Incident Ordinance)

##### Dania

Recommendations Danish Regulation :

Young people below the age of 18 years are not allowed to use the product

## 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Brak dodatkowych informacji

## SEKCJA 16: Inne informacje

Brzmienie sformułowań R-, H- i EUH:

Acute Tox. 4 (Oral)	Toksyczność ostra (doustna) Kategoria 4
Eye Dam. 1	Poważne uszkodzenie oczu Kategoria 1
Eye Irrit. 2	Działanie drażniące na oczy Kategoria 2
Met. Corr. 1	Substancje powodujące korozję metali Kategoria 1
Skin Corr. 1A	Działanie żrące na skórę kategoria 1A
H290	Może powodować korozję metali
H302	Działa szkodliwie po połknięciu
H314	Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu
H319	Działa drażniąco na oczy
R22	Działa szkodliwie po połknięciu

# Hatchonet

## Karta charakterystyki

zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 453/2010

R35	Powoduje poważne oparzenia
R36	Działa drażniąco na oczy
R41	Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu
C	ŻRĄCY
Xi	Drażniący
Xn	Produkt szkodliwy

SDS EU CLP DPD

*Podane informacje odpowiadają naszej aktualnej wiedzy i mają zapewnić opis produktu wyłącznie dla celów związanych ze zdrowiem, bezpieczeństwem i środowiskiem. Dlatego nie należy ich rozumieć jako gwarancji konkretnych cech produktu*